



DE/EN 09/14

SESAM CS-SLIMLINER

CurtainSider-Verdeck
CurtainSider Roof

Aviline

SERVICE PARTNERS

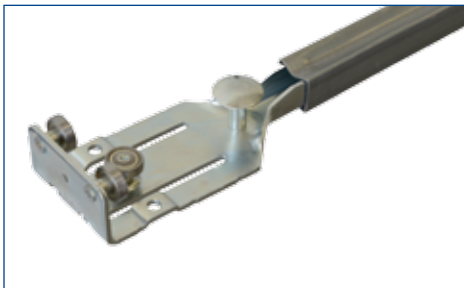
www.sesam.be



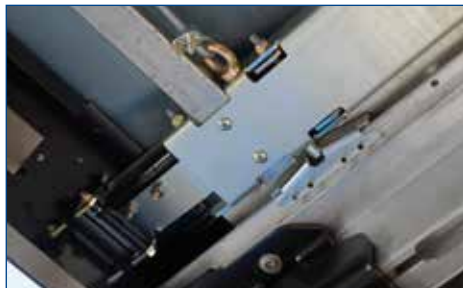


Die Schiebeverdecke Sesam CS-Slimliner zeichnen sich durch den Einsatz von Kunststoff und Stahl für funktionale Planendachsysteme aus. Slimliner Schiebeverdecke bieten gute Kinematik und Funktionalität. Das CurtainSider-Slimliner Schiebeverdeck wurde für Standard-Anforderungen optimiert und ist mit haltbaren Kunststoffgelenken sowie beschichteten Stahl-Rollenwagen ausgestattet.

The Sesam CS-Slimliner sliding roofs are characterised by the use of plastic and steel for functional tarpaulin roof systems. Slimliner sliding roofs offer good kinematics and functionality. The CurtainSider Slimliner sliding roof was optimised for standard requirements and is fitted with durable plastic joints and coated steel roller carriages.



Hochfeste einteilige Rollenwagen aus Stahl
High-strength, one-piece steel roller carriages



Hinteres Verdeckende mit Portalbalken, XL-Seilanbindung und Verriegelung
Back roof end with gantry beams, XL cable connection and locking



Robuste und formstabile einteilige Rollwagen aus Stahl
Robust and stable one-piece roller carriage in steel



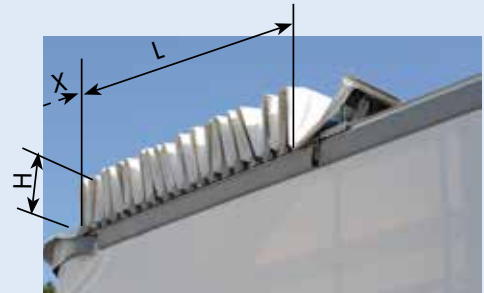
Perfekte Integration der XL-Dachaussteifung
Perfect integration of the XL roof reinforcement

SESAM CS-SLIMLINER



Gelenkpaket | Joint Package

- < 1,4 m Paketlänge bis 8 m Aufbau
< 1.4 m package length up to 8 m body
- < 2,2 m Paketlänge bis 13,6 m Aufbau
< 2.2 m package length up to 13.6 m
- Pakethöhe ca. 280 mm
Package height approx. 280 mm



Länge **L**: ≈ 1,4 m - 2,2 m
Length **L**: ≈ 1.4 - 2.2 m

Höhe **H**: ≈ 300 mm
Height **H**: ≈ 300 mm

X = Maß bis Stirnwand (kundenspezifisch)
X = Size up to bulkhead (customer specific)

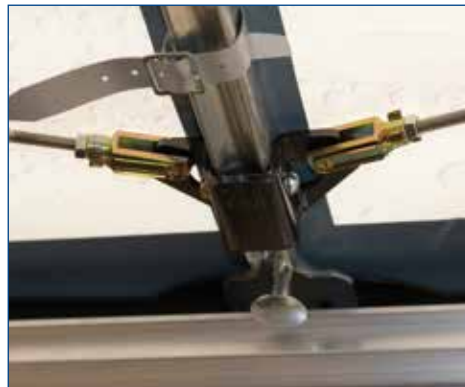
CurtainSider-Verdeck | CurtainSider roof

Ausstattungsoptionen

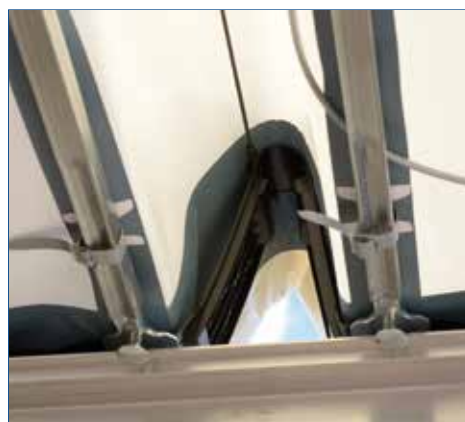
- Standard-Anforderungen
- Standard-Endlaufwagen
- Für Dachgurte 125 & 175 mm
- Mit Standard-Portalbalken 130 und Volumen-Portalbalken 190 mm
- Optional Code XL-fähig mit 4-Seil-Dachaussteifung
- Optional für Bahnverdecke
- Optional TIR-fähig

Equipment options

- Standard requirements
- Standard end carriage
- For roof straps 125 & 175 mm
- With standard gantry beams 130 and volume gantry beams 190 mm
- Optional Code XL-capable with 4-cable roof reinforcement
- Optional for rail roofs
- Optional TIR capable



XL-Version optional
XL-Version optional



Robuste Gelenke mit Einschubsystem und Bohrung für Expanderseil (XL-Seile ragen nicht in den Laderaum)
Robust joints with insert system and drill holes for expander cable (XL cables do not protrude into cargo space)

Besonderheiten

- Hochfeste einteilige Rollenwagen aus Stahl
- Rollenwagengeometrie mit 3° Kröpfung für großzügigen Profilvergänger
- Massiver Endlaufwagen aus Stahl
- Verprägte und kalibrierte Dachspiegel mit Querschnitt 30 x 30 mm
- Neues modulares Dachgurtkonzept
- Robuste Faltpfatten mit Einschubsystem
- 18 Spiegel mit 692 mm Spriegelabstand
- Optional auch mit 19 Spriegeln und 650 mm Spriegelabstand

Special features

- High-strength one-piece roller carriage in steel
- Roller carriage geometry with 3° cranking for spacious profile clearance
- Solid end carriage in steel
- Moulded and calibrated roof bows with cross-section 30 x 30 mm
- New modular roof strap concept
- Robust folding plates with insert system
- 18 bows with 692 mm distance between bows
- Optionally also with 19 bows and 650 mm distance between bows



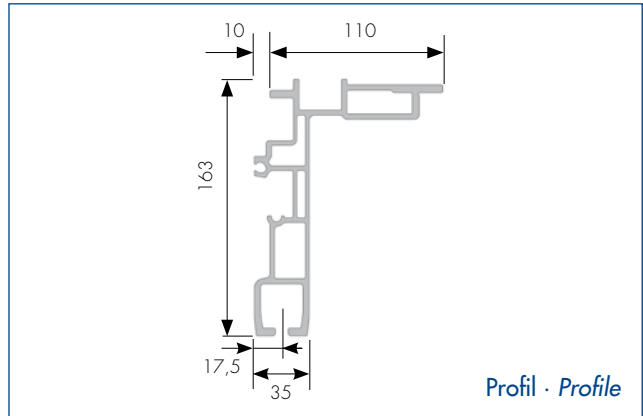
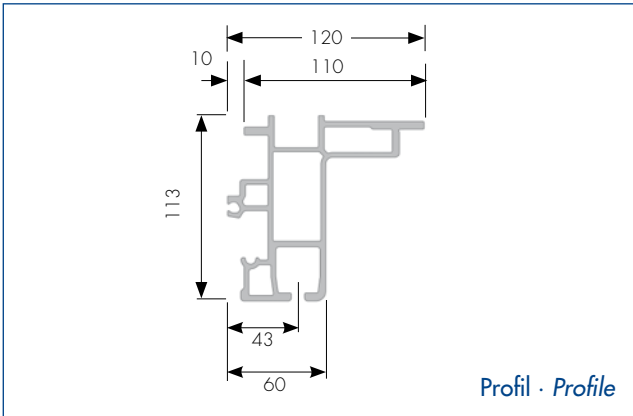
SESAM CS-SLIMLINER

Standard / Volumen



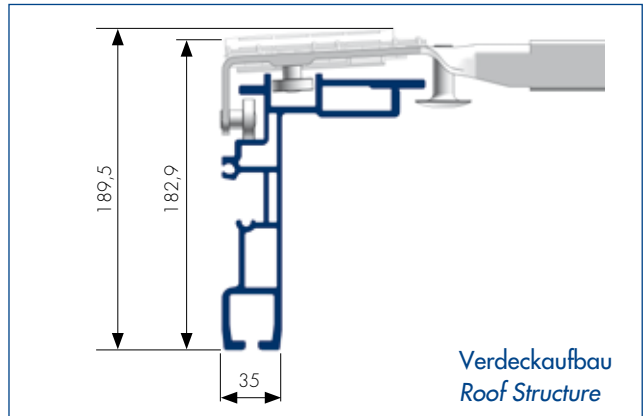
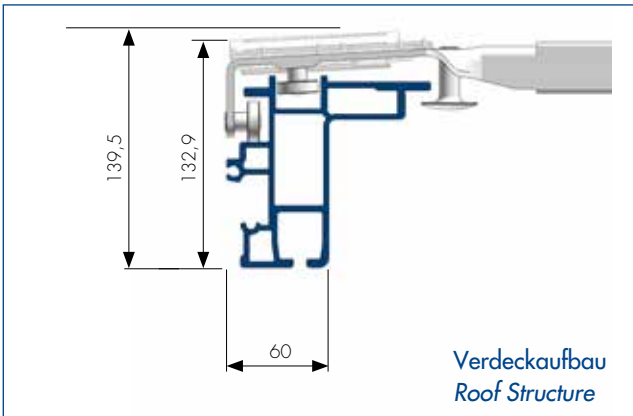
Sesam CS-Slimliner Standard

Sesam CS-Slimliner Volumen



Alu-Träger · Aluminum beam

Alu-Träger · Aluminum beam



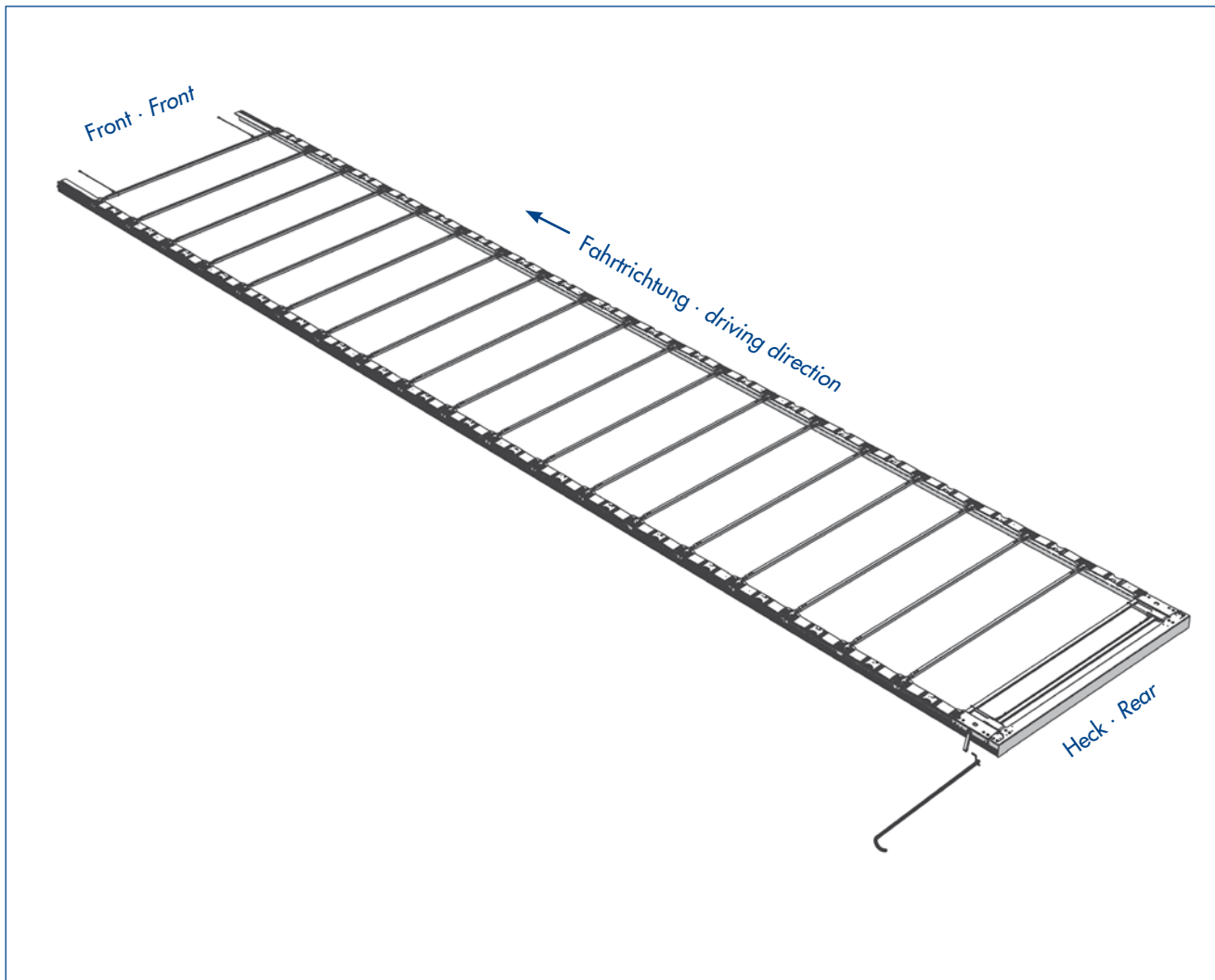


SESAM CS-SLIMLINER

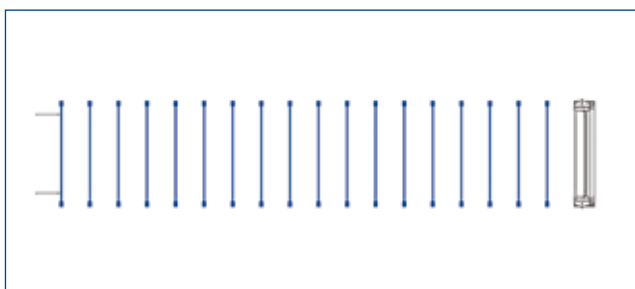
Standard / Volumen



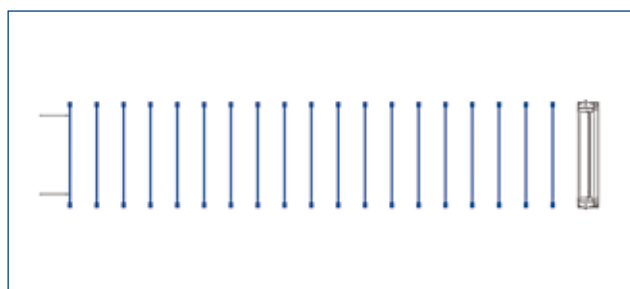
Dach · Roof



Beispielkonfiguration L: 13600 mm · Example configuration L: 13600 mm



Dach: 18 Spriegel/ Faltplatte=692 mm
Roof: 18 bows/folding panel = 692 mm



Dach: 19 Spriegel/ Faltplatte=650 mm
Roof: 19 bows/folding panel = 650 mm

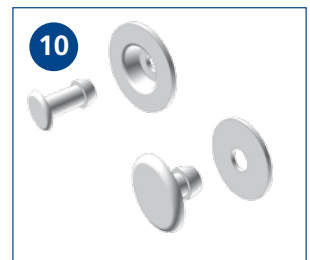
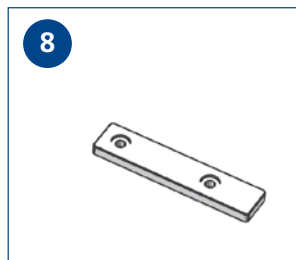
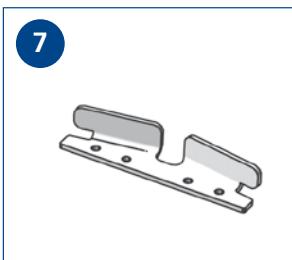
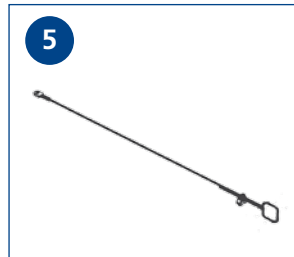
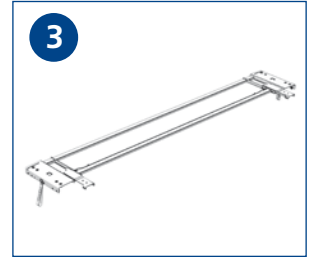
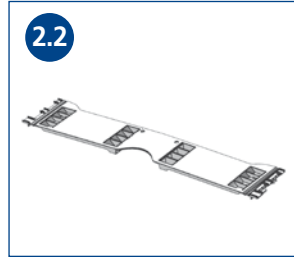
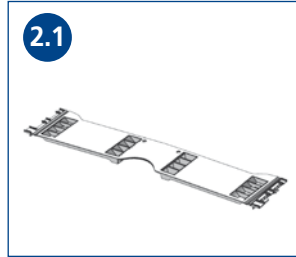
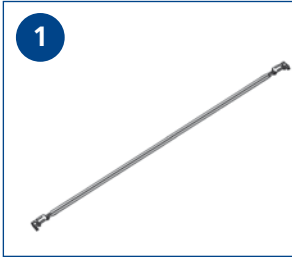


SESAM CS-SLIMLINER

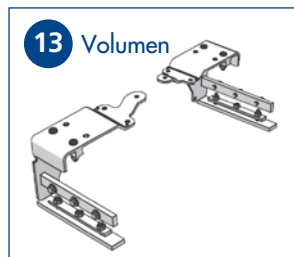
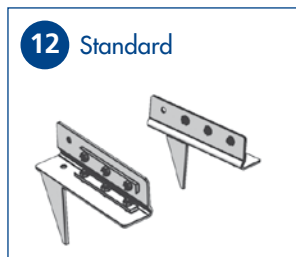
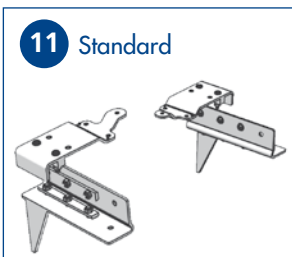
Standard / Volumen



Dachkomponenten Standard/Volumen · Roof parts Standard/Volumen



Montagesätze · Assembly kits





SESAM CS-SLIMLINER

Standard / Volumen



Pos.	Artikel Article No.	Beschreibung Description	Verpackungseinheit · Packet unit		Einzel Single C
			Klein Small A	Groß Large B	
1	192422552	Spiegel-VG / 2550 mm Roofstick / 2550 mm	250	2500	1
2.1	194258650	Faltplatte 650 Folding plate 650	500	5000	1
2.2	194258700	Faltplatte 700 Folding plate 700	500	5000	1
3	210422558	Endlaufwagen BG /2550 mm End carriage 2550 mm	10	100	1
4.1	69000690	Portalbalken-BG-130 Gantry beam-BG-130	10	100	1
4.2	69001370	Portalbalken-BG-190 Gantry beam 190	10	100	1
5	85431	Stirnwand-Sicherungsseile Safety rope front	25	250	1
6	69001770	Rampe Front (o. Nieten) Ramp (front)	10	100	1
7	280420205	Verriegelungsrampe Heck (o. Nieten) Locking ramp	10	100	1
8	38069800	Verschleißauflage (o.Nieten) plastic surface	10	100	1
9	38062430	Zugstange Tie rod	25	250	1
10	69003370	Planenbefestigungssatz Canopy fixation set	250	2500	1
11	69000090	Montagesatz CS-Standardprofil Front Assembly kit CS Standard front	10	100	1
12	69000080	Montagesatz CS-Standardprofil Heck Assembly kit CS Standard back	10	100	1
13	69000070	Montagesatz CS-Volumenprofil Front Assembly kit CS Volume front	10	100	1
14	69000100	Montagesatz CS-Volumenprofil Heck Assembly kit CS Volume back	10	100	1

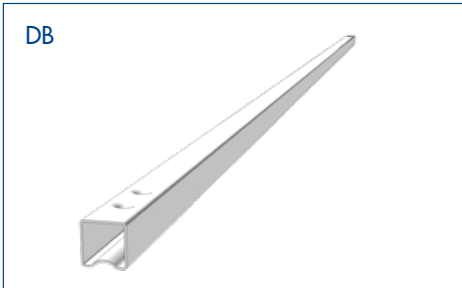


SESAM CS-SLIMLINER

Standard / Volumen

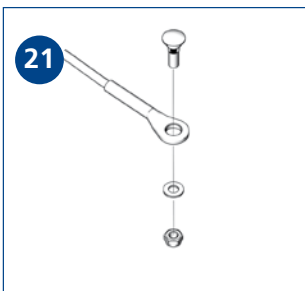
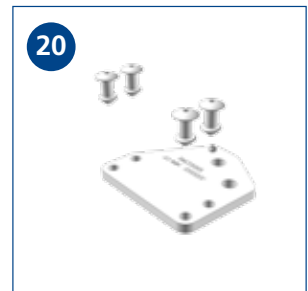


Curtain Sider Slimliner STD/VOL DB · *Curtain-Sider Slimliner STD/VOL DB*



Pos.	Artikel Article No.	Beschreibung Description	Verpackungseinheit · Packet unit		Einzel Single C
			Klein Small A	Groß Large B	
o.Abb	192422556	Spiegel-DB-VG / 2550 mm roofstick DB-VG / 2550 mm	250	2500	1
o.Abb	210429261	Endlaufwagen-BG-DB / 2550 mm End carriage BG 2550 mm	10	100	1

Dachkomponenten XL-Version · *Roof parts XL-Version*



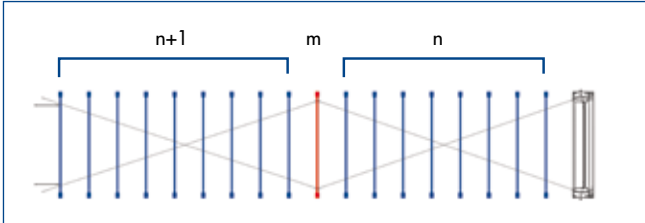


SESAM CS-SLIMLINER

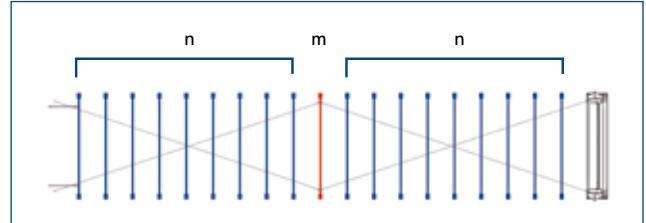
Standard / Volumen



Beispielkonfiguration L: 13600 mm · Example configuration L: 13600 mm



(gerade Spriegelanzahl · even number of bows



ungerade Spriegelanzahl · uneven number of bows

Pos.	Artikel Article No.	Beschreibung Description	Verpackungseinheit · Packet unit		Einzel Single C
			Klein Small A	Groß Large B	
15	192422568	XL-Mittelspiegel-VG / 2550 mm XL-central bow - VG / 2550 mm	10	100	1
16	38083060	Drahtseil BG (G/G) 7030 mm Wire cable BG (G/G) 7030 mm	20	200	1
17	38083050	Drahtseil BG (A/G) 6990 mm Wire cable BG (A/G) 6990 mm	20	200	1
o.Abb	38061360	Drahtseil BG (G/GI) 6720 mm Wire cable BG (G/G) 6720 mm	20	200	1
o.Abb	38083110	Drahtseil BG (A/G) 7250 mm Wire cable BG (A/G) 7250 mm	20	200	1
20	69003360	Halter BG XL vorne mit Nieten Mounting BG XL front w. rivet	20	200	1
21	38062030	Schulter schraube M8x29 Shoulder Screw M8x29	20	200	1
o.Abb	38055570	Seil VG 6,0 x1300,0 mit Haken Rope VG 6,0 x1300,0 with hook	19	190	1

Curtain Sider SLIMLINER STD/VOL XL DB · Curtain-Sider SLIMLINER STD/VOL XL DB

Pos.	Artikel Article No.	Beschreibung Description	Verpackungseinheit · Packet unit		Einzel Single C
			Klein Small A	Groß Large B	
o.Abb	192422569	XL-Mittelspiegel-DB-VG / 2550 mm XL-central bow - DB / 2550 mm	10	100	1



SESAM CS-SLIMLINER

Standard / Volumen

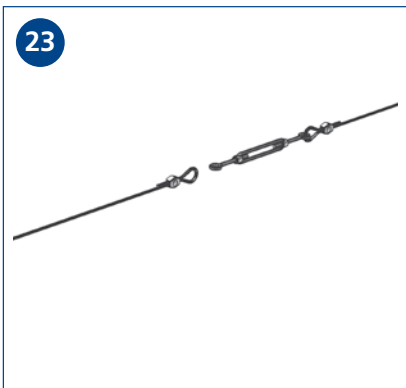


Curtain-Sider Slimliner VOL TIR · Curtain-Sider Slimliner VOL TIR

Das Slimliner Volumen Schiebeverdeck kann mit dem entsprechenden Zubehör zu einem TIR zugelassenen Curtain-Sider umgerüstet werden. Das TIR-Set umfasst spezielle Seitenplanenroller-Planensicherungen, das rote TIR Stahlseil, die zollsichere Maxlock-Sicherungsvernietung für die (Verdeck-) Rollen- und Endlaufwagen sowie zugehöriges Spann- und Montagezubehör.


The Slimliner Large sliding roof can be converted to a TIR-approved curtain sider with the appropriate accessories. The TIR set includes tarpaulin attachments for the side tarpaulin rollers, the red TIR steel cable, the customs-approved Maxlock attachment riveting for the (roof) rollers and end carriages and corresponding tensioning and assembly accessories.


Dachkomponenten TIR · Roof parts TIR



Pos.	Artikel Article No.	Beschreibung Description	Verpackungseinheit · Packet unit		Einzel Single C
			Klein Small A	Groß Large B	
23	38080110	TIR Sicherungsseil incl. Spann- und Montagezubehör TIR Safety rope incl. TIR mounting kit	10	100	1
24	69003080	TIR Maxlock-Sicherungsvernietung TIR - rivets (Maxlock)	38	380	1
o.Abb	69003060	TIR Seitenplanenroller-Planensicherung TIR Sidecurtainroller-tarpaulin-fixation	50	500	1



 **Via A. Nobel 5, 37036 S. Martino B.A.**

 **045990652 / 3484618670**

 **info@avilinesrl.it**

 **avilinesrl.it**